

# TEAMS M-15

Smart Hearing Protection for Crews

## GUIDE RAPIDE



Dynamic Mesh Communication



Bluetooth®



Works with Two-Way radios

**MIDLAND®**

**MIDLAND®**

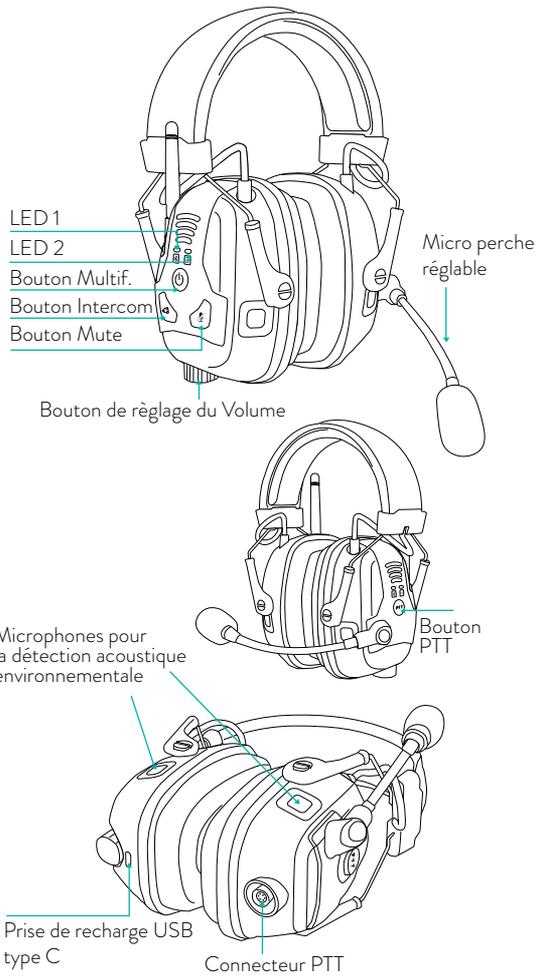


Prodotto o importato da/ Prodotto or imported by: MIDLAND EUROPE s.r.l. Via. S. Severo 7 - 42124 Reggio Emilia Italy - [www.midlandeuropa.com](http://www.midlandeuropa.com). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Imported by: ALAN-NEVADA UK Ltd 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants - PO6 1TT United Kingdom - [www.nvada.co.uk](http://www.nvada.co.uk). Read the instructions carefully before use. Vertrieb durch: ALAN ELECTRONICS GmbH, Daimlerstraße 1g - D-63303 Dreieich Deutschland - [www.alan-electronics.de](http://www.alan-electronics.de). Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Importado por: MIDLAND IBERIA, SA. C/ Cobalt, 48 - 08940 Cornellà De Llobregat, Barcelona - España [www.midland.es](http://www.midland.es). Antes de utilizar, lee atentamente el manual de uso. Importe par: ALAN FRANCE S.A.R.L. 10 Impasse Phytogore, 13127 Vitrolles - France - [www.alan-midland.fr](http://www.alan-midland.fr). Avant l'utilisation, lire les instructions.

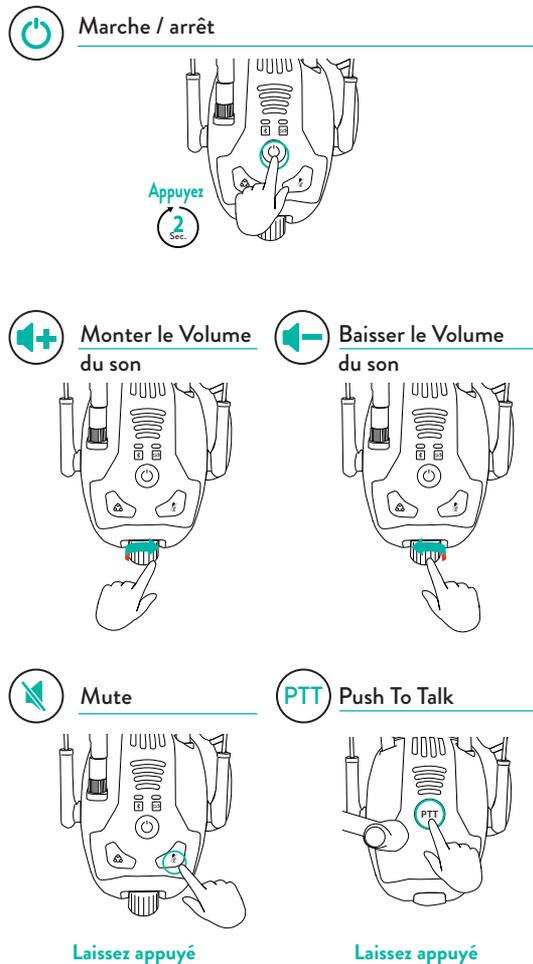


Per scaricare il manuale completo e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [midlandeuropa.com](http://midlandeuropa.com). To download the complete user manual and for information about the warranty please visit [midlandeuropa.com](http://midlandeuropa.com). Zum Herunterladen der gesamten Anleitung und allen Informationen über die Garantie der Artikel, besuchen Sie bitte unsere [midlandeuropa.com](http://midlandeuropa.com). Para descargar el manual completo y mayor información sobre la garantía, visite la web [midland.es](http://midland.es). Pour télécharger le manuel d'utilisation complet et des informations sur la garantie, si il vous plaît visitez le site [midlandeuropa.com](http://midlandeuropa.com).

## DESCRIPTION DES COMMANDES



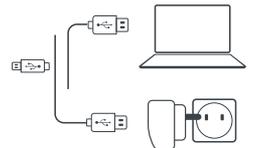
## MISE EN ROUTE



## UTILISATION DE TEAMS M-15

Rechargez l'appareil via une prise USB A standard vers une USB-C

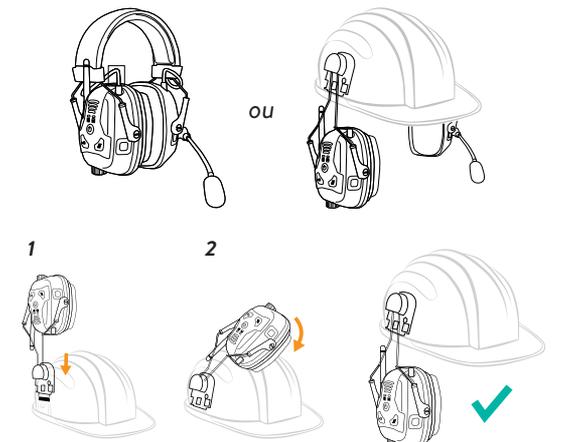
En charge  
Charge complète



Rechargez complètement le casque avant la première utilisation

Teams M-15 est prévu pour être utilisé via :

- Commande vocale en disant "Hey Midland"
- Ses boutons
- L'application Midland Teams (optionnelle)



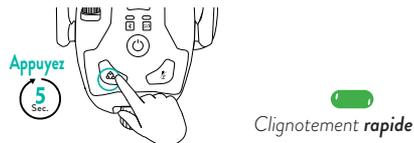
## COMMANDES VOCALES - toujours actives



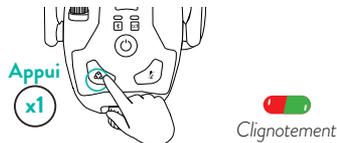
- Hey Midland **allume la radio**
- Hey Midland **éteind la radio**
- Hey Midland **station suivante**
- Hey Midland **station précédente**
- Hey Midland **allume la musique**
- Hey Midland **éteind la musique**
- Hey Midland **morceau suivant**
- Hey Midland **morceau précédent**
- Hey Midland **augmente le volume**
- Hey Midland **baisse le volume**
- Hey Midland **coupe le son**
- Hey Midland **active le son**
- Hey Midland **numéro favori**
- Hey Midland **rappelle le numéro**
- Répond Ignore**
- Dis Siri**
- Okay Google**
- Hey Midland **niveau batterie**
- Hey Midland **liste des commandes**
- Hey Midland **urgence**
- Hey Midland **active la conversation privée**
- Hey Midland **désactive la conversation privée**
- Hey Midland **quel est mon canal**

## FONCTION INTERCOM

- 1. Création / insertion dans un groupe intercom**  
Administrateur + membres du groupe ou un nouveau membre



- 2 Administrateur du groupe seulement (Créateur du Groupe)**



Création du Groupe réussie Clignotement

## ARRET MOMENTANÉ DU GROUPE

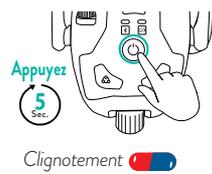


## ANNULATION DU GROUPE



## APPAIRAGE A UN TELEPHONE

- 1 Créer/Annuler l'appairage avec un téléphone portable**
- 2 Appairez le téléphone**



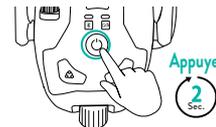
Recherchez le périphérique bluetooth sur le téléphone et choisissez votre casque.

## FONCTIONS AVEC UN TELEPHONE PORTABLE

- Répondre/Raccrocher
- Rejeter un appel



Vous pouvez appuyer alternativement sur n'importe quel bouton pour répondre à un appel entrant

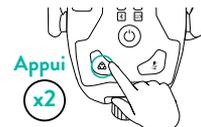


Vous pouvez appuyer alternativement sur n'importe quel bouton pour rejeter un appel entrant

## CONVERSATION PRIVÉE

Vous pouvez discuter en privé avec l'un des membres du groupe.

- 1 Choisissez le membre du groupe avec lequel vous souhaitez avoir une conversation privée grâce à l'application "Midland Teams"**
- 2 Commencez/Terminez la conversation**

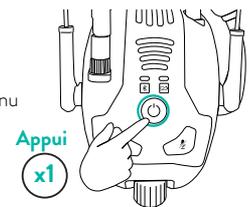


Appui x2

## FONCTIONS BLUETOOTH

### Bouton Multif. (Multifonction)

Pour lancer le menu vocal



**Vous entendrez une liste de commandes**

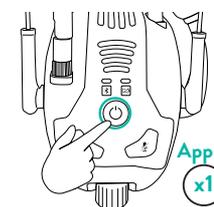
#### Fonctions Téléphone Mobile

- Composition rapide
- Bis
- Appel vocal

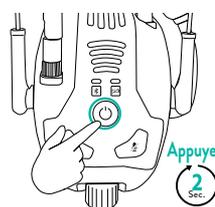
#### Couper/activer le son

#### Musique

- On/off
- Page suivante
- Page précédente
- Radio FM**
- On/off
- Station suivante
- Station précédente
- Recherche automatique (scan)



Appuyez lorsque vous entendez le commande que vous souhaitez activer

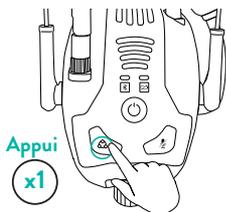


Appuyez pour sortir du Menu

## FONCTIONS INTERCOM ET DE SÉCURITÉ

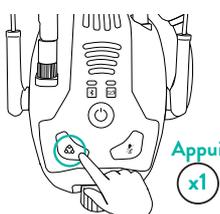
### Bouton Intercom

Pour lancer le menu vocal

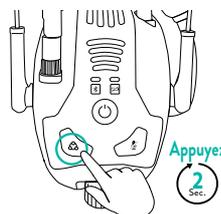


**Vous entendrez une liste de commandes**

- Activation/désactivation de la fonction Mute du Groupe
- Conversation privée
- Démarrage
- Arrêt
- Appel d'urgence
- Gestion du canal (ouvre le menu des canaux)
- Partage d'émetteur-récepteur on/off
- Réduction du bruit (Level dependence)
  - On/off
  - Contrôle du volume
- Auto-écoute
  - On/off
  - Contrôle du volume



Appuyez lorsque vous entendez le commande que vous souhaitez activer



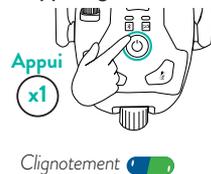
Appuyez pour sortir du Menu

## APPAIRAGE AVEC UN EMETTEUR-RECEPTEUR

- 1 Activer/désactiver l'appairage Bluetooth avec un émetteur-récepteur**



- 2 Pour appairer une radio en Bluetooth, appuyez pour lancer l'appairage**



- 3 Appairage avec l'émetteur récepteur**

Sur l'émetteur-récepteur, lancez une recherche de périphériques Bluetooth et choisissez "Midland Teams M-15"

Appairage réussi. Clignotement

**Fréquence** 2400 – 2483.5 MHz

**Puissance max de sortie** 0,04875 W

## FONCTIONS CLÉS

**Système Intercom, Communications Dynamique Mesh (DMC™)** - Midland TEAMS M-15, un système d'intercom dynamique unique avec une capacité d'auto-reconnaissance qui permet de connecter jusqu'à 15 membres de l'équipe. Sa technologie de communication avec les fonctions "always on", "Full duplex" et Mains libres permet de former un réseau autonome à 100% (pas besoin de station de base), prévu pour fonctionner dans les environnements les plus difficiles.



### Technologie de Communication Full-Duplex

Chaque groupe peut parler simultanément sans interruption.



**Fonction Mains Libres** - Le fonctionnement vocal et la communication permanente permettent un fonctionnement à mains libres - pas besoin d'appuyer sur des touches ou de tourner des boutons. La technologie de communication permanente offre une sécurité maximale. Les membres de l'équipe peuvent utiliser/activer le système simplement par des commandes vocales telles que "Radio On", ce qui permet à chacun de garder les mains libres et de se concentrer sur ses tâches.



### Réduction du bruit

Réduit les bruits indésirables et améliore le son ambiant, y compris l'amplification de la voix humaine.



**Réseau 100% Autonome** - Avec le Midland Teams M-15, pas besoin de station de base ; il fonctionne n'importe où sans avoir besoin d'équipement supplémentaire. Les réseaux autonomes permettent la communication d'équipe là où les systèmes standards sont bloqués ou ne sont pas fonctionnels.

